

奥州市 多语言信息简报

- 2023 年 9 月发行 -

周日及节假日值班医院 (9 月)

奥州金崎周日及节假日诊疗所 (诊疗时间为 8:30 ~ 16:00)

地 址: 水泽字多贺 21-1 电 话: 25-3935

9/ 3	村井儿科诊所 村井医生	9/10	耳鼻喉科樋口医院 樋口医生
9/17	本田肠胃科内科外科 本田医生	9/18	平间妇产科 平间医生
9/23	前泽眼科诊所 北條医生	9/24	平田外科内科诊所 平田医生

奥州金崎晚间诊疗所 (诊疗时间为 18:30 ~ 21:00) 全年无休

地 址: 水泽字多贺21-1 电 话: 25-3935

齿科 (诊疗时间为 9:00 ~ 12:00)

9/ 3	小野齿科诊所	25-7890	水泽字日高西
9/10	Iwabuchi 齿科	41-9333	金崎町西根上平泽
9/17	大石齿科医院	41-3711	前泽字三日町
9/24	Abe 齿科医院	22-8522	胆泽小山字尼沼

整骨院 (诊疗时间为 9:00 ~ 15:00)

9/ 3	及川整骨院	23-7187	水泽大手町
9/10	Omach 整骨院	47-4110	水泽字大町
9/17	阿部整骨院	35-1036	江刺六日町
9/24	星整骨院	25-3742	水泽福吉町

儿童急救咨询电话 (☎ 019-605-9000) 全年无休 19:00 ~ 8:00)

税金

固定资产税 (第 3 期) 和国民健康保险税 (第 3 期) 的缴纳期限是: 10 月 2 日 (周一)

请利用银行转账方式缴纳税款, 以防忘缴。

■ 咨询: 本厅 (水泽综合支所) 纳税课 (☎ 34-2227)

各种咨询日程（2023年9月）

① 行政咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室
9月8日（周五） 13:00 ~ 15:00
9月22日（周五） 13:00 ~ 15:00

江刺综合支所市民生活组
9月13日（周三） 9:30 ~ 11:30

前泽综合支所市民福祉组
9月14日（周四） 9:00 ~ 12:00

胆泽综合支所市民生活组
9月26日（周二） 13:30 ~ 15:00

② 人权咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室
9月7日（周四） 13:30 ~ 15:30
9月21日（周四） 13:30 ~ 15:30

江刺综合支所市民生活组
9月19日（周二） 13:30 ~ 15:30

生母地区中心
9月7日（周四） 13:30 ~ 15:30

③ 消费生活咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室
周一 ~ 周五 9:00 ~ 17:00

江刺综合支所市民生活组 ※
每周一 10:00 ~ 15:00

前泽综合支所市民福祉组 ※
每周二 10:00 ~ 15:00

胆泽综合支所市民生活组 ※
每周四 10:00 ~ 15:00

衣川保健福祉中心 ※
每周五 10:00 ~ 15:00

④ 免费法律咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室
9月13日（周三） 10:00 ~ 16:00
9月26日（周二）

⑤ 为多重债务者提供免费律师咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室
9月6日（周三） 10:00 ~ 15:00
9月19日（周二）

⑥ 生活和金钱方面的安心咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室
9月20日（周三） 13:00 ~ 16:00

江刺综合支所市民生活组
9月6日（周三） 13:00 ~ 16:00

⑦ 养老金咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）
9月7日（周四） 10:00 ~ 15:30

■ 预约・咨询:

【① ~ ⑥】

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室
(☎ 0197-34-2915)

【⑦】一关养老金事务所 (☎ 0191-23-4246)

【発行】奥州市未来羅針盤課 ILC・
多文化共生推進室
【中国語版作成】奥州市国際交流協会

奥州宇宙游学馆举办的活动

◎ 9月星空观赏会

日期：9月9日（周六）19:00～20:30

内容：第1部 「听朗读有关月亮的小故事!」

第2部 星空观赏会「一起找一找星座吧♪～射手座篇～」

费用：免费

■ 咨询・地点・报名：奥州宇宙游学馆（☎ 24-2020）

动物爱护周事业

县兽医医师会水泽支会在动物爱护周活动期间，将通过在该会脸上举办可爱宠物写真展的形式，介绍有关动物的一些信息。

展示期间：9月20日（周三）～9月26日（周二）

■ 咨询：县兽医医师会水泽支会（☎ 23-8211）

市水泽产业节・奥州秋之祭

详细信息请参阅奥州市政府的主页。

日期：9月16日（周六）11:00～17:00，9月17日（周日）11:00～17:00

※ 9月17日（周日）在站前会场举办的活动时间至下午6点。

会场：水泽站大街周边

内容：美食、艺能、北海道长沼町物产展、YOSAKOI舞队的精彩演舞等

交通管制：9:00～18:00 ※ 9月17日（周日）站前会场的交通管制时间至晚上7点。

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）商业观光课（☎ 34-1760），奥州商工会议所（☎ 24-3141）

第44回南部铁器节

详细信息请参阅奥州市政府的主页。

日期：9月23日（周六）10:00～17:00，9月24日（周日）9:00～16:00

会场：市铸物技术交流中心

内容：南部铁器特卖会（最多6折优惠）、全国踢弁庆铁趺拉板儿大会、体验制作铝制铸件、
钓南部铁器大会等活动

■ 咨询：水泽铸物工业协同组合（☎ 24-1551）

通知

个人编号卡

时间外申请窗口

◎ 时间外申请窗口对外办公时间

9月 7日, 14日, 21日, 28日 (每周四) 17:15 ~ 20:00

◎ 节假日申请窗口对外办公时间(事先预约制)

9月23日(周六), 24日(周日) ① 9:00 ~ 12:00 ② 13:00 ~ 15:00

◎ 共通

- 办理申请手续时, 需出示能确认本人身份的证明资料。如 驾照等。
- 申请者未满 15 岁来厅办理申请手续时, 需有法定代理人(父母)陪同。
- 申请「个人编号卡积分第 2 弹」的条件: 在 2 月末前完成申请的人士
申请「个人编号卡积分第 2 弹」的期限: 至 2023 年 9 月 30 日(周六)

■ 咨询: 本厅(水泽综合支所)市民课 (☎ 34-2223)

秋季全国交通安全运动

从 9 月 21 日(周四)至 9 月 30 日(周六)将开展秋季全国交通安全运动。此期间请做好以下事项
预防交通事故的发生。

- (1) 步行者要穿反射材料的衣服, 自行车上需贴上反光条。
- (2) 傍晚行车需尽早打开车灯照明。
- (3) 漆黑一片的道路要灵活切换使用远光灯。

■ 咨询: 本厅(水泽综合支所)生活环境课 (☎ 34-2342)

市消防演习 (观看自由)

日期: 9月10日(周日) 8:15 ~ 12:00

会场: JA 江刺本店停车场

内容: 部队训练、消防演习、小号吹奏训练、分列前进等

■ 咨询: 本厅(水泽综合支所)危机管理课 (☎ 34-2235)

「周日再生资源回收站」暂停回收的通知 (部分地区中心)

因实施选举投票活动(岩手知事·岩手县议会议员), 在以下地区中心开放的「周日再生资源回收站」
将暂停回收。其他地区的回收站周日照常开放。

※ 暂停开放的回收站 ① 水泽南地区中心 ② 佐仓河地区中心 ③ 姉体地区中心

■ 咨询: 本厅(水泽综合支所)生活环境课 (☎ 34-2341)